



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2019 ABUZZUA / AGOSTO 2019





LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO

1. **JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL**

1.1.- **HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	26
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	2
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0



	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...)	2
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	5
	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	7
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0
	Mahaitxoak / Veladores	4
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0



	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzak hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	0



	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas		0		
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales		0		
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo		0		
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente		0		
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana		0		
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales		0		
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh / consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2019 itxiera/ previsión Kwh cierre 2019	Desfasea / Desfase
		Argindarra/ Electricidad	3.236.890	5.110.052	%-3,18 kontsumoan %-3,60 kostean
		Gasa/ Gas	2.608.544	3.948.418	%-6.43 kontsumoan



					%-4,87 kostean
		Ura /Agua	311.554		
		Erregaia /Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.159	
			Udaltzaingoa Policía Local	360	
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.		Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	222,62	29,24	30.830,64
		Ontziak /Envases	101,94	13,39	
		Papera /Papel	152,08	19,98	
		Beira /Vidrio	120,42	15,82	
		Birziklatutako guztia / Total reciclado	761,27	59	
		Errefuxa /Rechazo	459,02	41	86.521,91
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas	0			



	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas	0
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas	0
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas	0
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area	0
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	<u>1</u>
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / N° de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados			
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1098			
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	456			
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	432			
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	18			
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	1104			
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
	Lorezaintza /Jardinería	44	30	0	26
	Urak / Aguas	54	53	6	35
	Elektrikariak / Electricidad	64	74	0	127
	Margolariak / Pintores	13	0	1	72



	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	6	6	0	65
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	25	20	1	51
	Arotzak / Carpinteros	23	22	1	83
	Errementariak / Herreros	13	19	2	18
	Obrak / Obras	56	22	1	180
	Edukiontziak / Contenedores	28	70	0	22
	Asfaltatzea / Asfaltar	3	2	0	8
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	68	79	3	92
	Listorak / Avispas	11	8	0	6
	Igogailuak / Ascensores	0	0	0	8
	Izurriak / Plagas	24	21	1	3
	Gai Ezberdinak / Temas varios	24	6	2	309



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes	2.608
		Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante	243
		Salaketa kopurua / Nº de denuncias	205
		Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas:	23
		Doako tiket kopurua / Nºtickets gratuitos	3.404
		Diru sarrerak orokorrean / Ingresos Eskuzkoa / Efectivo Txartela bidez / Tarjeta	30.289,10 18.055,35 2.757,80



		Mugikorra / Móvil	9.475,95
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas	35
		Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos	16
		Zepo eta atoiak (engantxeak) / Nºde cepos y enganches	3
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak /Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	22
		Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical	8
		Kamarak / Cámaras	6
		Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	36
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	42.669
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	13.567
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	16.793
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	3.601
		U-34: Xenpelar-Gaztaño-Agustinas-Markola-Zamalbide	398
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	2.560
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.405
	U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbid e-Perurena	3.344	
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras		



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea - Año	Hasierako aurr.- Presup. Inizial	Behin bet aurr.- Presup. Definitibo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Ost. Ezezag.	Ereduzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak	2019	55.000,00	527.913,19	514.479,31	480.774,15	376.795,69	71,37 %
13310	Tao zerbitzua	2019	210.000,00	210.000,00	176.713,00	176.713,00	119.570,22	56,94 %
13320	Ibilgailuen eramalea (garabia)	2019	10.000,00	10.000,00	2.000,00	798,60	798,60	7,99 %
13330	Semaforoak eta trafikoko seinaleak	2019	110.400,00	110.400,00	54.129,87	46.393,52	40.706,13	36,87 %
13400	Hiri-mugikortasuna.	2019	840.300,00	1.105.170,53	1.219.032,14	47.031,85	27.633,34	2,50 %
15000	Ebebitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.	2019	982.198,38	1.118.027,35	710.760,59	710.381,11	707.626,61	63,29 %
15100		2019	0,00	0,00	135,95	135,95	135,95	
15110	Hirigintza	2019	873.889,60	1.593.285,40	607.764,73	537.336,56	188.614,33	11,84 %
15120	Hiri mantenua	2019	963.572,70	1.013.320,01	715.757,28	687.460,38	583.192,31	57,55 %
15121	Obrak	2019	485.394,00	798.865,00	408.354,30	408.354,30	408.354,30	51,12 %
15122	Brigada	2019	384.321,09	384.321,09	314.077,14	314.077,14	314.077,14	81,72 %
15123	Arozlegia	2019	161.374,35	161.374,35	141.169,88	141.169,88	141.169,88	87,48 %
15124	Errementalitza	2019	79.910,95	79.910,95	82.979,04	82.979,04	82.979,04	103,84 %
15125	Margolaria	2019	170.584,87	170.584,87	88.255,22	88.255,22	88.255,22	51,74 %
15126	Hiri mantenua: besteak	2019	287.466,41	287.466,41	152.162,60	152.162,60	152.162,60	52,93 %
15220	Erakuntzen kontserbazioa eta birgaltzea.	2019	335.000,00	367.566,38	32.566,38	32.566,38	31.626,24	8,60 %
15310	Biztanlegune-atarako sarbideak.	2019	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa.	2019	350.000,00	788.412,60	708.973,95	591.943,65	407.716,63	51,71 %
15330	Hiri altzariak	2019	120.000,00	229.169,21	85.488,96	85.488,96	85.488,96	37,30 %
15340	Zerbitzuak mantentzea	2019	60.000,00	61.313,50	72.741,80	35.677,98	27.089,11	44,18 %
16000	Estolderia.	2019	740.000,00	888.053,48	719.093,36	381.414,96	351.776,82	39,61 %
16100	Edaleko uraren ebeiz ebeko hornikuntza.	2019	1.447.201,24	1.463.021,70	1.401.006,47	823.694,41	811.375,45	55,46 %
16210	Hondakinen bilketa.	2019	1.178.772,00	1.178.772,00	1.108.770,53	1.108.770,53	554.385,00	47,03 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa.	2019	250.000,00	327.774,99	158.054,75	115.282,77	28.521,55	8,70 %
16230	Hondakinen tratamendua.	2019	1.831.465,00	1.831.465,00	952.967,70	952.967,70	952.967,70	52,03 %
16300	Bideak garbitzea.	2019	2.189.147,00	2.189.147,00	2.059.147,00	2.059.147,00	1.029.573,78	47,03 %
16500	Kale-argiteria.	2019	744.462,99	779.630,18	487.467,06	483.946,80	471.810,11	60,52 %
16600	Hondakin-uren ebakuzioa eta tratamendua	2019	530.000,00	530.000,00	530.000,00	258.637,17	258.637,17	48,80 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra.	2019	291.581,35	295.784,09	213.740,36	188.681,92	162.225,97	54,85 %
17100	Parkeak eta lorategiak.	2019	984.759,24	1.146.699,94	1.069.681,82	893.792,12	639.483,41	55,77 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza	2019	233.500,00	479.468,45	350.833,44	289.248,24	75.092,14	15,66 %
17210	Hirigune-tako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.	2019	703.121,85	1.012.541,63	1.208.146,58	1.174.249,64	776.811,83	76,72 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	2019	10.000,00	10.000,00	9.635,47	9.635,47	9.635,47	96,35 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa.	2019	65.000,00	147.000,00	54.394,26	54.394,26	29.912,38	20,35 %
41400	Landa garapena.	2019	52.250,00	52.250,00	23.745,26	23.745,26	17.745,26	33,96 %
43100	Merkalaritza	2019	10.000,00	11.681,23	11.681,23	1.681,23	0,00	0,00 %
43110	Azokak.	2019	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00 %
44110	Bidalarien taldekako hiri-garraloa.	2019	534.000,00	575.600,00	518.083,00	518.083,00	356.023,01	61,85 %
44200	Garralo-azpiegiturak.	2019	20.000,00	20.000,00	3.266,45	3.266,45	1.604,82	8,02 %
45400	Auzo-bideak.	2019	35.000,00	188.002,58	63.002,58	61.132,65	60.134,79	31,99 %
GUZTIRA - TOTAL			18.354.673,02	22.188.993,11	17.055.259,46	14.021.471,85	10.371.708,96	46,74 %



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Udalaren eraikinetako hozte eta aireztatze instalazioen mantentze-zerbitzua/Servicio de mantenimiento de instalaciones de refrigeración y ventilación de los edificios del Ayuntamiento de Errenteria	CLIMATIZACION ES ORIO, S.L.	62.034,53€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	27.405,20€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido) mantenurako 9.188,74€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido) Lartzabalgo artxibategiko lanak Orduko 30 euro (%21 BEZa barne) 30 euros/hora (21% IVA incluido) mantentze-zuzentzail erako	2019/08/20 20/08/2019	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años



<p>Errenteriako Udalaren eraikin eta instalazioetako bero ekoizpenerako instalazioen mantentze-zerbitzua/Servicio de mantenimiento de instalaciones de producción de calor en los edificios e instalaciones del Ayuntamiento de Errenteria.</p>	<p>ZAPIRAIN Y LAGO, S.L.</p>	<p>34.842 (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)</p>	<p>13.368€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido) mantenurako Orduko 30 euro (%21 BEZa barne) 30 euros/hora (21% IVA incluido) mantentze-zuzentzail erako</p>	<p>2019/08/14 14/08/2019</p>	<p>2 urte 2 años</p>	<p>BAI, 2 urte SI, 2 años</p>	
<p>Udaltzaingoaren sailetarako ibilgailu patruila hibrido baten horniketa/ Suministro de un vehículo patrulla híbrido para la Policía Local</p>	<p>EUSKOAUTO 2003, S.L.</p>	<p>26.000€ (BEZ barne)(IVA incluido)</p>	<p>25.903€ (BEZ barne)(IVA incluido)</p>	<p>2019/08/30 30/08/2019</p>	<p>30 egun 30 días</p>	<p>EZ NO</p>	



4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopuru a Person al	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakun tza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatu a) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	20	1	1.523	175(5,95%)	0	0	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	71	3	5.148	588 (6,16%)	1(1,41%)	0	1	0	1	0

(*)

1.-LANGILE-KOPU: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto